



April 2, 1993

U.S. Nuclear Regulatory Commission
Region I
475 Allendale Road
King of Prussia, PA 19406

Att: Mr. John D. Kinneman, Chief
Research, Development and Decommissioning Section
Division of Radiation Safety and Safeguards

Sub: Docket No. 030-32799; License No. 20-20973-04; Notice of Violation, dated March 5, 1993.

Dear Mr. Kinneman:

In response to the subject Notice of Violation:

- (1) CIS-US, Inc. and its parent company in France, ORIS/CIS bio international, have implemented corrective action procedures which will result in consignments and drop-shipments of IBL-437C irradiators from France directly to licensed CIS-US customer sites in the U.S. Specifically, CIS-US, Inc. will not be the U.S. consignee of import shipments involving the TypeB(U) Package Model No. Coque CC30, described in Competent Authority Certificate USA/0370/B(U), and will not relabel such packages as the shipper and make domestic shipments thereof.

These corrective action procedures were implemented prior to, and in-effect for, shipments by ORIS/CBI on March 24, 1993. Copies of transaction and shipping documents were forwarded to CIS-US for review and approval prior to shipment; an exhibit of documents (5) for one shipments is enclosed. Upon arrival at the POE customs broker/forwarder's warehouse, on or about April 6, 1993, we will review shipment documents and labelling for conformance with 49 CFR 172 Subparts C and D prior to the forwarder's trans-shipment to respective consignees/final U.S. destinations.

- (2) Whereas the the subject non-compliance had as its genesis a misinterpretation of "...final destination within the United States..." (Certificate USA/0370/B(U), condition d.) as the basis for selecting an incorrect administrative arrangement, we wish to assure the Commission that both ORIS/CBI and CIS-US have "locked-on" to the correct procedures for compliance with 10 CFR 71.16 with regard to import shipments using foreign approved packages.

-1-

9306110118 930402
PDR ADOCK 03032799
C PDR

APR 05 1993

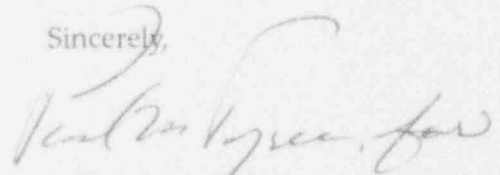
93 APR -5 19:43

RECEIVED - REGION 1

- (3) Full compliance, in the context of the prohibitions described in (1) above, has been achieved, effective this date.

Thank you for your consideration of our corrective actions and responses in this matter. Please contact our Radiation Safety Officer, Paul Tyree, if further action, explanation or clarification on our part is required.

Sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "David B. Reader", is written over the typed name.

David B. Reader,
Executive Vice-President

encl: ORIS/CBI documents (5)


facture
invoice

1993

USD

in

SACLAY, le 24/03/93

LIVRE A - GOODS TO

 CITY OF HOPE DUART CALIFORNIA
 C/O PROCTOR TRANSPORT SERVICES
 140 EASTERN AVENUE
 CHELSEA, MA 02150 U.S.A.

DOIT - INVOICE TO

 CIS-US INC
 10 DE ANGELO DRIVE
 BEDFORD
 MA 01730

USA

RÈGLEMENT

Clt : 400E307

DAS : 11347

30 jours fin de mois LTA :

PAYMENT

30 days after end of month

Référence à Rappeler Please quote our Ref.

N° COMPTE
ACCOUNT N°N° FACTURE
INVOICE N°

2129647

93-400616

S.A. au capital de 200 000 000 F
SISU 312 261 894 00033
SIREN 312 261 894 00033
APE 1902

SIRAN: FR46312261894

RCS CLERMONT ESSENNES B 312 261 894
SPET 312 261 894 00033
APE 1902

Notre référence Votre Commande Our Reference Your Order n°	RÉFÉRENCE DU PRODUIT ET DESCRIPTION REFERENCE OF PRODUCT AND DESCRIPTION	NOMBRE NUMBER	UNITÉ UNIT (1)	PRIX UNITAIRE UNIT PRICE (1)	AUTRES ÉLÉMENTS DU PRIX OTHER CHARGES (1)	VALEUR BRUTE GROSS VALUE	REMISE DISCOUNT (1)	VALEUR NETTE NET VALUE
*** Expédition du 24/03/93	93ETC6492 ACCESS-IBL	1	Piece	1,000			0,00	Taux : 0%
PO 3207	ACCESSORIES FOR IBL							
	IBL NO 92375 CSL-15 NOS 464-466							
*** Expédition du 24/03/93	93ETC6490 IBL-437-C	1	Piece	1,000			0,00	Taux : 0%
PO 3207	IRRADIATOR FOR BIOLOGICAL							
	IBL NO 92375 CSL-15 NOS 464-466							
*** Expédition du 24/03/93	93ETC6535 CSL-15	2	Source	1,000			0,00	Taux : 0%
PO 3207	CAESIUM 137 SOURCE							
	IBL 92375 -SCES CSL-15 NOS 464-466							

RÈGLEMENT A - PAYMENT TO

CIS BIO INTERNATIONAL

BOITE POSTALE N° 32

91192 Gif sur Yvette CEDEX FRANCE

TOTAL VALEUR NETTE
TOTAL NET VALUEEMB. & LIVR.
PACK. & HANDLPORT
FREIGHTFRAIS DIVERS
ADDIT. CHARGES

TOTAL HORS TAXES

TOTAL T.V.A.

NET A PAYER
NET AMOUNT

0,00

0,00

0,00

0,00

Domiciliations de Paiement

CREDIT LYONNAIS

92100

BOULOGNE BILLANCOURT

Cpt: 0000001790J RIB: 95 Ban: 30002 Gui: 00781

(1) Pour toute information détaillée sur l'unité facturée, le prix de préparation et de conditionnement, etc., prière de se reporter au catalogue en vigueur.
For details about unit, preparation and other charges, please refer to the last issue of our catalogue.COUPON A JOINDRE
A VOTRE RÈGLEMENT
 Pay:
 Fact:
 Net:
 Dev: USD

,00



déclaration d'expédition de matières radioactives

DAS N° 11347

TELEX 602431F SACLAY/FRANCE
CUSTOMER SER. 33-1-69-85-71-17
SER. CLIENTS (1)69-85-70-19
COMMANDES (1)69-85-70-00
APPEL EN CAS (1)69-85-74-89
D'INCIDENT (1)69-85-70-10
IPSN/CLT (1)46-38-34-91

NOM DU CLIENT CITY OF HOPE DUART
NUMÉRO 400E307
ADRESSE
CITY OF HOPE DUART CALIFORNIA
C/O PROCTOR TRANSPORT SERVICES
140 EASTERN AVENUE
CHELSEA, MA 02150 U.S.A.

Je soussigné **L. SARDAIS** **PDG DE ORIS SA**
certifie que les indications ci-dessous sont exactes et que les conditions exigées par le règlement pour l'emballage
et l'expédition ont été remplies et que la matière et l'emballage se trouvent à l'état prévu à la réglementation et
peuvent être transportés.

NUCLÉIDE RADIOACTIVITÉ	DESCRIPTION FORME	ACTIVITÉ	CATÉGORIE ÉTIQUETTE	INDICE TRANSPORT	GROUPE
137 CS	CAESIUM 137 SOURCE SPECIALE	125.800.000000GBq 3.400.000.000000mCi	BLANCHE	0	70201

LA NATURE DE LA MARCHANDISE ET DE L'EMBALLAGE EST CONFORME
AUX PRESCRIPTIONS DE L'ADR

COLIS N° 0083 0006 01

MODE PAR MER
D'EXPÉDITION

7, Fiche 10, ADR

24 03 93
LE F.D. M. MAUNY,
SIGNATURE

BON DE LIVRAISON / DELIVERY NOTE

NOTRE REFERENCE
(OUR REFERENCE)

93 ET C6490

EXPEDIE LE
DESPATCHED ON 24/03/93
PAR / BY BY SEANOM DU CLIENT
NAME OF CUSTOMER
NUMERO
NUMBERCITY OF HOPE DUART
400 E 307

ADRESSE ADDRESS

CITY OF HOPE DUART CALIFORNIA
C/O PROCTOR TRANSPORT SERVICES
140 EASTERN AVENUE
CHELSEA, MA 02150 U.S.A.TELEX 602431F SACLAY/FRANCE
CUSTOMER SER.33-1-69-85-71-47
SER.CLIENTS (1)69-85-70-19
COMMANDES (1)69-85-70-00
APPEL EN CAS (1)69-85-74-89
D'INCIDENT (1)69-85-70-10
IPSN/CLT (1)46-38-34-91COMPTES PAYEUR N°
ACCOUNT N° 2129647
ADRESSE
ADDRESSCIS-US INC
10 DE ANGELO DRIVE
BEDFORD
MA 01730

USA

DOCUMENT ETE LE
DOCUMENT ISSUED ON

18/03/93

REFERENCE CLIENT
CUSTOMER'S REFERENCE PD 3207 DU
OF 31/07/92

IBL NO 92375 CSL-15 NOS 464-466

PRODUIT PRODUCT	T T	NUCLIDE NUCLIDE	DESIGNATION DESIGNATION
IBL-437-C		000	IRRADIATOR FOR BIOLOGICAL MATERIALS (IBL-437-C

CARACTERISTIQUES COMPLEMENTAIRES
OTHER CHARACTERISTICSCOMMANDE
ORDER 1 X 1,000 - 1,000 Piece

SPÉCIFICATIONS DE FABRICATION / PRÉPARATION SPECIFICATIONS

ACTIVITE DEMANDEE AU
ACTIVITY REQUIRED FOR

24/03/93

ACTIVITE AU
ACTIVITY ON

à 12 h 00 PARIS

at 12 h 00 PARIS TIME

11
SIR120

READY ON

24 03 93

OBSERVATIONS

EMBALLAGE / PACKING

BON DE LIVRAISON / *DELIVERY NOTE*

NOTICE TO THE READER

93 ET C65

EXPEDITE
DESPATCHED ON 24/03/93
PAR / BY BY SEA

CITY OF HOPE QUART
400 E 307

TELEX 602431F SACLAY/FRANCE
CUSTOMER SER.33-1-69-85-71-47
SER.CLIENTS (1)69-85-70-19
COMMANDES (1)69-85-70-00
APPEL EN CAS (1)69-85-74-89
D'INCIDENT (1)69-85-70-10
IPSN/CLT (1)46-38-34-91

CITY OF HOPE DUART CALIFORNIA
C/O PROCTOR TRANSPORT SERVICES
140 EASTERN AVENUE
CHELSEA, MA 02150 U.S.A.

COMPTES PAYEUR N°
ACCOUNT N° 2129647
ADRESSE
ADDRESS
CIS-US INC
10 DE ANGELO DRIVE
BEDFORD
MA 01730
USA

FO 3207

31/07/92

18/03/93

IBL 92375 -SCES CSL-15 NOS 464-466

PRODUCT PRODUCT	I T	NUCLIDE NUCLIDE	DESIGNATION DESIGNATION
CSL-15		137 CS	CAESIUM 137 SOURCE

SCES 464-466

2 X

1,000

2,000 Source

SPÉCIFICATIONS DE FABRICATION / PRÉPARATION SPECIFICATIONS

READY ON ACT.DIM.	24 03 93	MM	ACTIVITE DEMANDEE AU ACTIVITY REQUIRED FOR	24/03/93
ACTIVITY		CI	ACTIVITE AU ACTIVITY ON	at 12 h 00 PARIS TIME
SOURCE NO				11 SIR110
READY ON	24 03 93			

EMBALLAGE / PACKING

BON DE LIVRAISON / DELIVERY NOTE

NOTRE REFERENCE
OUR REFERENCE

93 ET C6493

EXPÉDIE LE
DESPATCHED ON 24/03/93
PAR / BY BY SEANOM DU CLIENT
NAME OF CUSTOMER
NUMERO
NUMBERCITY OF HOPE DUART
400 E 307

ADRESSE ADDRESS

CITY OF HOPE DUART CALIFORNIA
C/O PROCTOR TRANSPORT SERVICES
140 EASTERN AVENUE
CHELSEA, MA 02150 U.S.A.TELEX 602431F SACLAY/FRANCE
CUSTOMER SER.33-1-69-85-71-47
SER.CLIENTS (1)69-85-70-19
COMMANDES (1)69-85-70-00
APPEL EN CAS (1)69-85-74-89
D'INCIDENT (1)69-85-70-10
IPSN/CLT (1)46-38-34-91COMPTE PAYEUR N°
ACCOUNT N° 2129647
ADRESSE
ADDRESSCIS-US INC
10 DE ANGELO DRIVE
BEDFORD
MA 01730
USAREFERENCE CLIENT
CUSTOMER'S REFERENCE FD 3207 DU
OF 31/07/92DOCUMENT ÉDITÉ LE
DOCUMENT ISSUED ON 18/03/93

IRL NO 92375 CSL-15 NOS 464-466

PRODUIT PRODUCT	T T	NUCLÉIDE NUCLIDE	DÉSIGNATION DESIGNATION
ACCESS-IBL		000	ACCESSORIES FOR IBL

CARACTÉRISTIQUES COMPLÉMENTAIRES
OTHER CHARACTERISTICS

ACCESSORIES

COMMANDE
ORDER 1 X 1,000 ~ 1,000 Piece

SPÉCIFICATIONS DE FABRICATION / PRÉPARATION SPECIFICATIONS

READY ON 24 03 93

ACTIVITÉ DEMANDÉE AU
ACTIVITY REQUIRED FOR

24/03/93

ACTIVITÉ AU
ACTIVITY ONà 12 h 00 PARIS
at 12 h 00 PARIS TIME11
SIR120

READY ON 24 03 93

OBSERVATIONS

EMBALLAGE / PACKING